

Mestské zastupiteľstvo v Košiciach

Zápisnica z XX. (mimoriadneho) zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Košiciach, zo dňa 30. mája 2024

Prítomní: podľa prezenčných listín

Rokovanie Mestského zastupiteľstva v Košiciach otvoril a viedol primátor mesta Košice Ing. Jaroslav Polaček vo veľkej zasadačke v budove Magistrátu mesta Košice.

Úvod rokovania

p. Polaček, primátor mesta: Vážené poslankyne, vážení poslanci, hostia, kolegovia, vitajte na mestskom zastupiteľstve, týmto otváram XX. zasadnutie mestského zastupiteľstva, na ktorom vás všetkých vítam. V úvode mi dovoľte ospravedlniť zo zasadnutia mestského zastupiteľstva pani poslankyňu Súkeníkovú, pani poslankyňu Blaškovičovú, pána poslanca Semana a pána poslanca Petrovčika. Ak ste tak doteraz neurobili prosím prezentujete sa. Konštatujem, že bolo prezentovaných 36 poslancov, čo je nadpolovičná väčšina všetkých poslancov a sme teda uznášaniaschopní.

K programu rokovania

p. Polaček, primátor mesta: Vážené poslankyne, vážení poslanci program dnešného zasadnutia ste dostali v pozvánke.

Návrhová komisia

p. Polaček, primátor mesta: Poprosím, aby ste predložili návrhy do návrhovej komisie, nech sa páči otváram rozpravu. Pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: Ďakujem pekne, pán primátor. Krásne ráno prajem všetkým ja navrhujem pani doktorku Zemkovú, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Lörinc.

p. Lörinc, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne, dobré ráno všetkým, za poslanecký klub navrhujem pána poslanca Mateja Kundráta.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem, pani poslankyňa Gurbáľová.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Pozdravujem všetkých, za poslanecký klub Spolupráca pre Košice navrhujem pána poslanca Berbericha.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Iné návrhy alebo pripomienky? V prípade, že nie, ďakujem pekne. Budeme teda hlasovať o návrhovej komisii v zložení pani poslankyňa Zemková, pán poslanec Kundrát a pán poslanec Berberich, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie č. 1 - za: 36, proti: 0, zdržali sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Oznamujem vám, že na XX. zasadnutí mestského zastupiteľstva bude návrhová komisia pracovať v zložení pani poslankyňa Zemková, pán poslanec Kunderát a pán poslanec Berberich. Zároveň žiadam členov návrhovej komisie, aby zaujali svoje miesta vo vyhradenom v 2. rade. Ostatným poslancom oznamujem, aby svoje návrhy k jednotlivým bodom, k jednotlivým bodom programu rokovania predkladali písomne tejto návrhovej komisii po ústnej informácii prítomných poslancov.

Overovatelia zápisnice: PhDr. Marcel Šaña a Mgr. Peter Múdry

K programu rokovania

p. Polaček, primátor mesta: Teraz mi dovoľte otvoriť rozpravu k návrhu programu, ktorý bol uvedený v pozvánke, nakoľko sa jedná o jeden bod, najprv sa rozprávame o vypustení, pán poslanec Špak nech sa páči.

p. Špak, poslanec MZ: O vypustení? Ja som mal návrh na jedno doplnenie.

p. Polaček, primátor mesta: Nakoľko vypustenie asi nie je, posuňme sa ďalej na zmenu poradia, jeden bod nie je čo zmeniť a tretím je teda pán poslanec máte slovo, ak teda máte potrebu vložiť bod, nech sa páči máte slovo. Pán poslanec Špak. Pána poslanca prosím zapnime, nech sa páči.

p. Špak, poslanec MZ: Dobrý deň kolegovia kolegyne, mám návrh na doplnenie bodu 1.1 Personálne zmeny v komisiách MZ, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, personálne zmeny v rámci konkrétnej komisie pán poslanec, alebo všeobecne? Ďakujem pekne, najprv ale budeme hlasovať o pozvánke ako takej, následne budeme hlasovať, ak nie sú ďalšie doplňujúce návrhy o návrhu pána poslanca Špaka. Teda nech sa páči, hlasujeme o návrhu pozvánky, ktorý vám bol zaslaný v rámci pozvania na zastupiteľstvo, nech sa páči hlasujte.

Hlasovanie č. 2 - za: 36, proti: 1, zdržali sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Teraz budeme hlasovať o bode, ktorý vkladá pán poslanec Špak pod č. 1/1, ktorým sú Personálne otázky. Nech sa páči, hlasujeme.

Hlasovanie č. 3 - za: 37, proti: 0, zdržali sa: 0

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Ďakujem pekne.

Bod č. 1

Návrh programového rozpočtu mesta Košice na roky 2024 – 2026

- p. Polaček, primátor mesta: Prvým bodom, ktorý máme v pozvánke je bod č. 1, kde predkladám materiál Návrh programového rozpočtu mesta Košice na roky 2024-2026. Program alebo návrh rozpočtu bol vyvesený ešte na predchádzajúcom zastupiteľstve, o ktorom sme rozprávali. Dôvody nepodpísania rozpočtu všetci poznáte, preto sa chcem poďakovať poslancom, ktorí ma oslovili s tým, aby sme našli kompromis, našli taký návrh pozmeňujúci, ktorý by bol akceptovateľný väčšinou zastupiteľstva. Chcem sa im teda poďakovať a návrh, ktorý bol z ich strany spoločne s mestom prerokovaný, ste dostali a bol súčasťou pozvánky. Zároveň ju v tejto, v tomto návrhu pozmeňovacím boli včera vykonané i vďaka pani poslankyne Zemkovej zmeny, zmeny formulácií v rámci legislatívno-technických úprav, čiže zmeny formulácií v rámci legislatívno-technických úprav. To znamená, na obsahu sa nič nemení, len niektoré slová sa vycibrili tak, aby boli správne. Preto by som poprosil pani námestníčku, aby vás s obsahom tohto pozmeňovacieho návrhu oboznámila. Nech sa páči, pani námestníčka ako prekladateľka zároveň pozmeňujúceho návrhu. Nech sa páči.
- p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: Ďakujem pekne za slovo. Kolegyne, kolegovia, dovoľte, aby som predniesla pozmeňujúci návrh k bodu Programový rozpočet mesta Košice na roky 2024-2026. Pod týmto návrhom je podpísaných 16 poslancov a vznikol v spolupráci poslancov klubov Spolupráca pre Košice, Starostovia a nezávislí a z radov poslancov nezaradených. Prečítam ho celý. Po 1. Bežné výdavky po 1) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Systém podpory rozvoja kultúry v meste, bod 1 – Podpora v oblasti kultúrneho a duchovného rozvoja, dotácie VZN č. 190 v kategórii 640 – Bežné transfery o 116 tis. EUR. Po 2) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod 1 – Konceptia športu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 240 tis. EUR. Po 3) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod 5 – Podpora mládežníckeho futbalu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 120 tis. EUR. Po 4) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, vytvorením Podprogram 10, Funkčná klasifikácia 05.6.0. – Zlepšenie zdravia cez aktívny oddych, bod 1 – Fond zdravia mesta Košice - zvýšenie osvetly a výchovy k prevencii zdravia v kategórii 640 – Bežné transfery o 20 tis. EUR. Po 5) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, bod 2 – Súvislé opravy komunikácií (vrátane chodníkov) v kategórii 630 – Tovary a služby o 600 tis. EUR. Po 6) zvýšenie sumy v položke: Program 1: Sociálne mesto, Podprogram 2, Funkčná klasifikácia 10.7.0. – Sociálna pomoc rodinám, bod 3 – Starostlivosť o ľudí bez domova v kategórii 640 – Bežné transfery o 25 tis. EUR. Po 7) zníženie sumy v položke Program 5: Doprava, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, bod 7 – Oprava dlažby, škárovanie Hlavnej a iné o 30 tis. EUR. Po 8) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a nám. primátora, bod 3 – Komunikácia s verejnosťou o 2 tis. EUR. Po 9) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Marketing mesta, bod 1 – Prezentácia a propagácia mesta o 5 tis. EUR. Po 10) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a nám.

primátora, bod 1 – Reprezentačné výdavky a dary o 2 tis. EUR. Po 11) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 6, Funkčná klasifikácia 08.6.0. – Podpora kultúrnych zariadení, bod 3 - K13 - Košické kultúrne centrá v kategórii 640 – Bežné transfery o 20 tis. EUR. Po 12) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Právne a komerčné služby, bod 1 – Advokátske, komerčné a iné právne služby v kategórii 630 – Tovary a služby o 5 tis. EUR. Po 13) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 3, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Informačný systém mesta Košice, bod 3 – Údržba výpočtovej techniky a SW v kategórii 630 – Tovary a služby o 6 tis. EUR. Po 14) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – Magistrátu Mesta Košice, bod 4 – Materiál v kategórii 630 o 3 tis. EUR. Po 15) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – Magistrát Mesta Košice, bod 8 – Služby v kategórii 630 o 8 tis. EUR. Po 16) zníženie sumy v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 3 Elektronické informačné služby, Funkčná klasifikácia 01.1.1. Elektronické informačné služby, bod 2 Elektronizácia služieb mesta Košice v kategórii 630 Tovary a služby o 40 tis. EUR. Kapitálové výdavky. Čiže bod 17) zvýšenie sumy v položke Program 3: Zelené mesto, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 05.6.0 – Starostlivosť o zeleň a obmedzenie znečistenia životného prostredia, bod 1 – Správa mestskej zelene Košice – Odstránenie havarijného stavu v Mestskom parku v kategórii 720 o 30 tis. EUR. Po 18) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava, Podprogram 4, Ostatná činnosť v doprave, Funkčná klasifikácia 04.5. bod 1 – Projektové práce a štúdie pre dopravnú infraštruktúru, 710 – obstarávanie kapitálových aktív o 25 tis. EUR na Prepojenie miestnych ciest Americká trieda - Magnezitárska na sídlisku Ťahanovce. Po 19) zvýšenie sumy v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 3 Elektronické informačné služby, Funkčná klasifikácia 01.1.1. Elektronické informačné služby, bod 2 Elektronizácia služieb mesta Košice v kategórii 710 o 40 tis. EUR. Po 20) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – Magistrát Mesta Košice, bod 10 – Nákup dopravných prostriedkov v kategórii 710 o 20 tis. EUR. Bod 21) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – Magistrát Mesta Košice, bod 11 – Rekonštrukcia a modernizácia priestorov v budove Magistrátu Mesta Košice v kategórii 710 o 5 tis. EUR. Po 2. v časti A navrhovaného uznesenia bod 4 sa upravuje tak, že nový bankový úver sa oproti pôvodne navrhovanej sume 1 mil. EUR zvyšuje o 1 mil. EUR, t. j. celková suma úveru bude predstavovať spolu 2 mil. EUR s účelovým určením na financovanie kapitálových výdavkov. Po 3. v časti A navrhovaného uznesenia bod 5 sa upravuje tak, že použitie Rezervného fondu sa oproti pôvodne navrhovanej sume 646 tis. EUR zvyšuje o 70 tis. EUR, t. j. celková suma finančných prostriedkov z Rezervného fondu bude predstavovať 716 tis. EUR a tieto finančné prostriedky budú použité v súlade s § 15 ods. 2 a § 21 písm. j) zákona č. 583/2004 Zb. zákonov o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Po 4. Navrhované uznesenie sa dopĺňa časťami C až F, ktoré znejú: C. splnomocňuje primátora mesta Košice podľa ustanovení § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávať zmeny rozpočtu rozpočtovými opatreniami, ktorými sú: po a) poskytnutie účelovo určených prostriedkov zo štátneho rozpočtu, z Európskej únie, iných prostriedkov zo zahraničia a z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, po b) poskytnutie dobrovoľných príspevkov od darcov a sponzorov v plnej výške, ak darca určí konkrétny účel, po c) nevyhnutné aktualizácie

rozpočtovaných prostriedkov max. do výšky 2 mil. EUR z celkových príjmov, výdavkov a finančných operácií za rozpočtový rok, s výnimkou podpoložky 111 003 Mestské časti, v príjmovej časti rozpočtu, po d) zvýšenie kapitálových príjmov a výdavkov vyplývajúcich zo zámeny nehnuteľností schválených v mestskom zastupiteľstve s dodržaním vyrovnaného celkového rozpočtu. Nasleduje časť D. zrušuje uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 320 zo dňa 12.12.2023. Po E. žiada primátora mesta Košice, aby po každej rozpočtovej zmene predložil informatívnu správu o rozpočtových zmenách na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Po F. mení uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 356 zo dňa 08.02.2024 tak, že znie: „schvaľuje po a) v prípade poskytnutia vyššej sumy podielových daní v súčte s účelovými dotáciami na dofinancovanie samosprávy v roku 2024 nad rámec sumy navrhutej v rozpočte (výnos dane z príjmov fyzických osôb na rok 2024) predložiť bezodkladne mestskému zastupiteľstvu na schválenie zmenu programového rozpočtu, v ktorej sa pomerne zvýši suma v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 5. Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Mestské časti, bod 2 Mestské časti – účelové dotácie v kategórii 640 Bežné transfery, po b) v programovom rozpočte na roky 2025 a 2026 jednotlivo za každý rok vyčleniť v programe 7: Služby občanom, Podprogram 5, Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Mestské časti, bod 2 Mestské časti – účelové dotácie v kategórii 640 Bežné transfery sumu vo výške 50 % rozdielu sumy 1 411 100 EUR a sumy, o ktorú bola navýšená položka postupom podľa písm. a), a to v závislosti od vývoja príjmov rozpočtu, pričom prerozdelenie tejto položky medzi jednotlivé mestské časti sa uskutoční podľa osobitného prerozdeľujúceho pomeru. Predkladá Gurbáľová a ďalších 15 poslancov, ktorí sú pod týmto návrhom podpísaní.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem veľmi pekne. Teda tento náš spoločný návrh rozpočtu je reakciou na pozmeňujúci návrh predchádzajúci pána poslanca Matouška z Košického klubu, ktorým boli na predchádzajúcom zastupiteľstve schválené také zmeny rozpočtu, ktoré by v praxi znamenali porušenia zákonov o rozpočtových pravidlách o obecnom zriadení či odmeňovaní zamestnancov pri výkone vo verejnom záujme viacerých zákonných povinností mesta. Tento pozmeňujúci návrh zároveň rešpektuje zo 7 požiadaviek, ktoré pán poslanec Matoušek predložil, 6 v plnom znení, tzn. rozvoj kultúry je zachovaný tak, ako bol navrhnutý v sume 116 tis. EUR, podpora športu 360 tis. EUR, tak isto oprava chodníkov 600 tis. EUR. Čiže všetky tieto veci sú zapracované v plnej výške, teda zo 7 požiadaviek je 6 urobených tak, aby sme našli kompromis. Ďakujem veľmi pekne. Nech sa páči, rozprava je otvorená, máte slovo. Pán poslanec Matoušek, nech sa páči.

p. Matoušek, poslanec MZ: Pán primátor, ďakujem veľmi pekne. Chcel by som požiadať tiež o prednesenie návrhu, tzn., aby sa mi nezapočítaval čas, ktorý budem prednášať návrh. Tak ako som avizoval, poslal som vám všetkým poslancom aj vám pán primátor osobne návrh, ktorý budem teraz čítať.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči.

p. Matoušek, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne. Takže začal by som najprv pozmeňovacím návrh obsahovej časti daného rozpočtu a chcel by som na úvod povedať, aby som trochu to vysvetlil, budem to čítať, aby pochopili aj kolegovia, tak dával som aj predslov do toho daného e-mailu. Ja si to prečítam z tohto daného e-mailu. Jedná sa o to, že predkladáme presne ten istý návrh pozmeňujúci k obsahovej časti ako bol minule, len so 4 zmenami. Dovolím si teraz vypichnúť tieto 4 zmeny a potom čítam tento návrh. Prvá zmena sa číta

k bodu 5 toho daného návrhu, kde sme pôvodne navyšovali sumu na súvislé opravy komunikácií v Programe 5, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1 Dopravná infraštruktúra - bežná údržba komunikácií, bod 2 Súvislé opravy o sumu 600 tis. a tam sa mení suma na 500 tis. V bode 13 nášho minulého návrhu znižujeme sumu, kde sme znižovali sumu o 200 tis. na zoologickú záhradu, znižujeme sumu o 100 tis. EUR. V bode 16 znižujeme sumu, zvyšujeme sumu zo 125 tis. na 150 tis. Jedná sa o advokátske a komerčné a iné právne služby. A pod bodom č. 29 sme pridali novú položku, ktorá reflektuje na diskusiu a jedná sa o zvýšenie sumy v Programe č. 5 Doprava, Podprogram 4, Ostatná činnosť v doprave, Funkčná klasifikácia 04.5. bod 1 – Projektové práce a štúdie pre dopravnú infraštruktúru, 710 – obstarávanie kapitálových aktív o sumu 25 tis. EUR na Prepojenie miestnych ciest Americká trieda - Magnezitárska na sídlisku Ťahanovce. Tak to je len pre vysvetlenie. Teraz si dovoľm prečítať kompletný návrh, aby som splnil literu rokovacieho poriadku. Bude to síce trochu dlhšie, takže začínam. Pozmeňovací návrh k Programového rozpočtu mesta Košice na roky 2024-2026. Text uznesenia. Mestské zastupiteľstvo schvaľuje: Bežné výdavky, za 1) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Systém podpory rozvoja kultúry v meste, bod č. 1 – Podpora v oblasti kultúrneho a duchovného rozvoja, dotácie VZN č. 190 v kategórii 640 – Bežné transfery o 116 tis. EUR. Za 2) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod č.1 – Koncepcia športu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 240 tis. EUR. Za 3) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod 5 – Podpora mládežníckeho futbalu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 120 tis. EUR. Za 4) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, vytvorením Podprogramu 10, Funkčná klasifikácia 05.6.0. – Zlepšenie zdravia cez aktívny oddych, bod č. 1 – Fond zdravia mesta Košice - zvýšenie osvetly a výchovy k prevencii zdravia v kategórii 640 – Bežné transfery o 20 tisíc eur. Po 5) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, pod bodom č. 2 – Súvislé opravy komunikácií (vrátane chodníkov) v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 500 tis. EUR. Po 6) zvýšenie sumy v položke: Program 1: Sociálne mesto, Podprogram 2, Funkčná klasifikácia 10.7.0. – Sociálna pomoc rodinám, bod č. 3 – Starostlivosť o ľudí bez domova v kategórii 640 – Bežné transfery o sumu 25 tis. EUR. Po 7) zvýšenie sumy v položke: Program 7: Služby občanom, Podprogram 5, Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Mestské časti v kategórii 640 – Bežné transfery (poznámka: doplatenie podielových daní za rok 2023) o sumu 1 411 100 EUR pod doplnením bodom č. 2. K danému bodu je príloha č. 1, Rozdelenie transferu pre mestské časti. Prečítam na koniec tento transfer. Bod č. 8) zníženie sumy v položke Program 5: Doprava, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, pod bodom 7 – Oprava dlažby, škárovanie Hlavnej a iné v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 100 tis. EUR. Po 9) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a námestníka primátora, bod č. 3 – Komunikácia s verejnosťou v kategórii 630 – Tovary a služby o 20 tis. EUR. Po 10) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Marketing mesta, bod 1 – Prezentácia a propagácia mesta v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 60 tis. EUR. Po 11) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Marketing mesta, bod 2 – Podujatia a projekty v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 40 tis. EUR. Po 12) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1,

Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a nám. primátora, bod 1 – Reprezentačné výdavky a dary v kategórii 630 – Tovary a služby o 25 tis. EUR. Po 13) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 6, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Podpora kultúrnych zariadení, bod č. 1 – Zoologická záhrada Košice v kategórii 640 – Bežné transfery o 100 tis. EUR. 14) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod č. 4 – Správa a prevádzka športovej infraštruktúry v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 100 tis. EUR. Po 15) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 6, Funkčná klasifikácia 08.6.0. – Podpora kultúrnych zariadení, bod 3 - K13 - Košické kultúrne centrá v kategórii 640 – Bežné transfery o sumu 200 tis. EUR. Po 16) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Právne a komerčné služby, bod č. 1 – Advokátske, komerčné a iné právne služby v kategórii 630 – Tovary a služby o 150 tis. EUR Po 17) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 3, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Informačný systém mesta Košice, bod č. 3 – Údržba výpočtovej techniky a software v kategórii 630 – Tovary a služby o sumu 76 tis. EUR. Po 18) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, pod bodom č. 1 – Mzdy v kategórii 610 o 600 tis. EUR. 19) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, pod bodom č. 2 – Poistné a príspevky do poisťovní v kategórii 620 o sumu 300 tis. EUR. Po 20) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, pod bodom č. 4 – Materiál v kategórii 630 o sumu 33 100 EUR. Po 21) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod č. 5 – Dopravné v kategórii 630 o 10 tis. EUR. Po 22) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 6 – Rutinná a štandardná údržba v kategórii 630 o 10 tis. EUR. Po 23) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 8 – Služby v kategórii 630 o 208 tis. EUR. Po 24) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 9 – OOV, náhrada PN, odchodné, odstupné, rekreačné poukazy v kategórii 640 o 150 tis. EUR. Prechádzame na Kapitálové výdavky. Po 25) zvýšenie sumy v položke: Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 7, Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Príprava rozvojových projektov 710 – obstarávanie kapitálových aktív o 25 tis. EUR pod doplnením bodom č 3. Vypracovanie architektonickej štúdie realizovateľnosti na výstavbu Plavárne na sídlisku KVP, Ťahanovce. Po 26) zníženie sumy, na sídlisku Ťahanovce, ospravedlňujem sa. 26) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 6, Funkčná klasifikácia 08.6.0. – Podpora kultúrnych zariadení, bod 3 - K13 - Košické kultúrne centrá v kategórii 720 – Kapitálové transfery o sumu 200 tis. EUR. Po 27) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, pod bodom č. 10 – Nákup dopravných prostriedkov v kategórii 710 o 50 tis. EUR. Po 28) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, pod bodom č. 11 – Rekonštrukcia a modernizácia priestorov v budove MMK v kategórii 710 o 50 tis. EUR. Po 29) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava, Podprogram 4, Ostatná činnosť v doprave, Funkčná klasifikácia 04.5. bod 1 – Projektové práce a štúdie pre dopravnú infraštruktúru, 710 – obstarávanie kapitálových aktív o 25 tis. EUR na Prepojenie miestnych ciest Americká trieda - Magnezitárska

na sídlisku Ťahanovce. Teraz si dovoľujem prečítať ešte prílohu k tomuto môjmu návrhu na prerozdelenie, na predloženie tohto daného transferu, ktorý tam vzniká. Takže návrh na uznesenie na zasadnutí MZ konaného dňa 30.05. Príloha k obsahovej časti Programového rozpočtu pozmeňovacieho návrhu. Takže budem čítať jednotlivé MČ ako je prerozdelený tá suma transferu. MČ Košice-Západ jedná sa o sumu 226 616 EUR, MČ Dargovských hrdinov sa jedná o sumu 147 774 EUR, Sídlisko KVP 221 042 EUR, Nad Jazerom 147 129 EUR, MČ Košice-Juh 130 633 EUR, Sídlisko Ťahanovce sa jedná o sumu 125 943 EUR, Staré Mesto jedná sa o sumu 120 885 EUR, Sever jedná sa o sumu 116 846 EUR, a Luník IX jedná sa o sumu 14 522 EUR, Šaca jedná sa o sumu 31 213 EUR, Krásna jedná sa o sumu 31 569 EUR, Barca jedná sa o sumu 19 407 EUR, Košická Nová Ves jedná sa o sumu 15 416 EUR, Ťahanovce, MČ Košice-Ťahanovce jedná sa o sumu 13 264 EUR, Myslava jedná sa o sumu 13 273 EUR, Vyšné Opátske jedná sa o sumu 14 029 EUR, Pereš jedná sa o sumu 10 947 EUR, Poľov jedná sa o sumu 6 475 EUR a MČ Šebastovce jedná sa o sumu 4 117 EUR. Spolu je to 1 411 100 EUR. Takže toto je pozmeňovák po obsahovej stránke môjho pozmeňováku a teraz si dovoľím prečítať nový návrh na uznesenie, ktorým je takmer totožný s minulým návrhom, akurát je v bode, chvíľočku vydržte. V bode c) doplnený o a čísle 3 o text a program 7- služby občanom, Podprogram 5 Mestské časti vo výdavkovej časti. Dovoľím si prečítať teraz tento daný nový návrh na uznesenie. Takže Návrh na uznesenie Návrh programového rozpočtu mesta Košice na roky 2024-2026. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 10 ods. 3 písm. d) a g) zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov a § 4 ods. 2 Štatútu mesta Košice za A. schvaľuje Programový rozpočet mesta Košice na roky 2024 podľa predloženého návrhu. Za B. berie na vedomie Programový rozpočet mesta Košice na roky 2025 a 2026 podľa predloženého návrhu. Za C. splnomocňuje primátora mesta Košice podľa ustanovení § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávať zmeny rozpočtu rozpočtovými opatreniami, ktorými sú: za 1. poskytnutie účelovo určených prostriedkov. Viete čo? Tu už vidím, že vzniká diskusia, návrhová komisia, ja si dovoľím prečítať nie podľa predloženého návrhu, celý tento návrh prečítam ho celý s číslami, aby bolo jasné. Predkladám úplne nový návrh uznesenia, tzn. budem ho čítať ešte raz. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach podľa § 10 ods. 3 písm. d) a g) zákona č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov a § 4 ods. 2 Štatútu mesta Košice za A. schvaľuje Programový rozpočet mesta Košice na rok 2024. Príjmy celkom v eurách, 291 369 740. Výdavky celkom 289 369 740. Rozdiel – prebytok 2 mil. EUR. Bežný rozpočet. Príjmy 268 025 566. Výdavky 259 111 649. Rozdiel – prebytok 8 913 917. Kapitálový rozpočet. Príjmy 9 726 254. Výdavky 21 914 881. Rozdiel – schodok 12 188 627. Finančné operácie. Príjmy 13 617 920. Výdavky 8 343 210. Rozdiel – prebytok 5 274 710. Za 2. rozdelenie podielu dane za psa v súlade s § 40, písm. b) Štatútu mesta Košice a prerozdelenie výnosu z poplatku za rozvoj v súlade s § 41a, ods. 1 Štatútu mesta Košice pre mestské časti v roku 2024 nasledovne: Mestská časť, daň za psa. Mestská časť Lorinčík, daň za psa 619, poplatok za rozvoj 57 864. Džungľa, daň za psa 279, poplatok za rozvoj 2 643. Šebastovce, daň za psa 327, poplatok za rozvoj 7 548. Kavečany, daň za psa 629, poplatok za rozvoj 3 269. Poľov, daň za psa 624, poplatok 11 323. Pereš, daň za psa 1 260, poplatok 25 119. Vyšné Opátske, daň za psa 1 423, poplatok za rozvoj 11 408. Myslava, daň za psa 1 462, poplatok za rozvoj 37 507. Ťahanovce, daň za psa 1 058, poplatok 3 413. Košická Nová Ves, daň za psa 1 177, poplatok 6 353. Barca, daň za psa 1 760, poplatok 25 675. Krásna, daň za psa 219, poplatok 49 095. Šaca, daň za psa 2 975, poplatok 4. 21. Luník IX, daň za psa 127, poplatok za rozvoj 0. Sever, daň za psa 8 354, poplatok za rozvoj 66 557. Staré mesto, daň za psa 8 559, poplatok za rozvoj

134 986. Sídliisko Ťahanovce, daň za psa 9 711, poplatok za rozvoj 0. Juh, daň za psa 8 121, poplatok 165 948. Nad Jazerom, daň za psa 10 700, poplatok 86 193. Sídliisko KVP, daň za psa 11 166, poplatok 25 438. Dargovských hrdinov, daň za psa 9 236, poplatok za rozvoj 5 277. Západ, daň za psa 18 377, poplatok za rozvoj 204 907. Spolu daň za psa 100 134 a daň za rozvoj 934 644. Po 3. čerpanie finančných prostriedkov do výšky 4,9 mil. EUR z úveru od Československej obchodnej banky, a. s. s celkovým limitom 14,9 mil. EUR poskytnutého na základe Zmluvy o účelovom úvere č. 0625/23/02650, z ktorého časť limitu vo výške 10 mil. EUR bola čerpaná v roku 2023 na základe uznesení Mestského zastupiteľstva č. 36 zo dňa 15.12.2022, č. 126 zo dňa 14.03.2023 a č. 150 zo dňa 27.04.2023. Po 4. nový bankový úver vo výške 1 mil. EUR s účelovým určením na financovanie kapitálových výdavkov. Po 5. použitie Rezervného fondu vo výške 646 tis. EUR v súlade s § 15 ods. 2 Peňažné fondy a § 21 j) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách. Po 6. dotácie v zmysle VZN mesta Košice č. 190 pre Klub národnostných menšín a Pamätná izba Sándora Máraiho za účelom zabezpečenia prevádzky klubu a aktivít všetkých národnostných menšín, ktoré pôsobia v meste Košice vo výške 8 tis. EUR, Ekumenické spoločenstvo cirkví a náboženských spoločností na území mesta Košice za účelom zabezpečenia aktivít v oblasti ekumenizmu a duchovného rozvoja v spolupráci so všetkými cirkvami a náboženskými spoločnosťami na území mesta Košice vo výške 8 tis. EUR, Rada seniorov mesta Košice, n. o. za účelom zabezpečenia činností smerujúcich k aktívnemu životu seniorov mesta Košice vo výške 8 tis. EUR. Za B. berie na vedomie Programový rozpočet mesta Košice na roky 2025 a 2026. Príjmy celkom, rok 2025: 351 542 599. Rok 2026: 324 733 036. Výdavky celkom, rok 2025: 349 542 599, rok 2026: 322 733 036. Rozdiel prebytok, rok 2025: 2 mil., rok 2026: 2 mil. Bežný rozpočet. Rok 2025, príjmy: 268 800 612, rok 2026: 281 458 643. Výdavky, rok 2025: 254 690 857, výdavky rok 2026: 261 470 446. Rozdiel – prebytok, rok 2025: 14 109 755, rok 2026: 19 988 197. Kapitálový rozpočet. Príjmy, rok 2025: 74 154 987, rok 2026: 41 589 393. Výdavky, rok 2025: 87 548 993, rok 2026: 53 548 603. Rozdiel – schodok, rok 2025: 13 394 006, rok 2026: 11 959 210. Finančné operácie. Príjmy, rok 2025: 8 587 000, rok 2026: 1 685 000. Výdavky, rok 2025: 7 302 749, rok 2026: 7 713 987. Rozdiel – prebytok/schodok, rok 2025: 1 284 251, rok 2026: 6 028 987. Súčasťou tohto uznesenia je aj tabuľková časť Programového rozpočtu mesta Košice na rok 2024 a Programového rozpočtu mesta Košice na roky 2025 a 2026. C. splnomocňuje primátora mesta Košice podľa ustanovení § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávať zmeny rozpočtu rozpočtovými opatreniami, ktorými sú: za 1. poskytnutie účelovo určených prostriedkov zo štátneho rozpočtu, z Európskej únie, iných prostriedkov zo zahraničia a z rozpočtu iného subjektu verejnej správy. Po 2. poskytnutie dobrovoľných príspevkov od darcov a sponzorov v plnej výške, ak darca určí konkrétny účel. Po 3. nevyhnutné aktualizácie rozpočtových prostriedkov max. do výšky 500 tis. EUR z celkových príjmov, výdavkov a finančných operácií za rozpočtovaný rok, s výnimkou podpoložky 111 003 Mestské časti, v príjmovej časti rozpočtu a programu 7 - Služby občanom, podprogram 5 - Mestské časti vo výdavkovej časti. Po 4. zvýšenie kapitálových príjmov a výdavkov vyplývajúcich zo zámeny nehnuteľností schválených v mestskom zastupiteľstve s dodržaním vyrovnaného celkového rozpočtu. Za D. ruší uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 320 z 12.12.2023. Za E. žiada primátora mesta Košice po každej rozpočtovej zmene o predloženie informatívnej správy o rozpočtových zmenách na najbližšom mestskom zastupiteľstve. Pre ozrejmienie, pre návrhovú komisiu si dovoľím vysvetliť ako mám predložený tento daný návrh. Poprosím návrhovú komisiu, aby ma teraz vnímala. Môj návrh pozostáva z 2 častí.

Prvý je pozmeňujúci návrh k tabuľkovej časti daného rozpočtu a druhý je môj návrh na uznesenie, ktorý je úplne nový, ktorý nie je doplnením predkladaného návrhu na uznesenie, ale je nový návrh na uznesenie. Tak aby to bolo vnímané. Čiže je to presne urobené tak, ako to bolo urobené minule. Aby ste to chápali.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem veľmi pekne pán primátor. Ja veľmi pekne ďakujem za takýto návrh. Ja som ako nezaznamenal nejakým spôsobom, nič v zlom, ale 1,4 mil., už počuť teraz. 1,4 mil. eventuálne, však som starostom MČ Košice - Sídliisko Ťahanovce, ide o tých 126 tis. tak isto, aby sme ich dostali. No dobre, výborne, ďakujem ti, Michal ďakujem. No čiže, ale som nepočul to krytie tých 1,4 mil. zatiaľ, ako odkiaľ ich zobrať vlastne, aby boli. My sme dohodli v nedeľu vlastne určité kroky ako relevantné kroky, ktoré nie sú, by som povedal, nadšené, ako som nejasal nadšením, ale nejakým spôsobom sa tých peňazí napokon dočkáme. To je veľmi podstatné. Poďme teraz ku pánovi podpredsedovi KSK, pánovi Ladislavovi Lörincovi. Nič v zlom, pán Lörinc, ale ZOO Spišská Nová Ves dostáva určité peniažky, čiže pán primátor Bečarik, kamarát pána Trnku a lojálny človek s pánom Trnkou, dostáva nejaké peniažky pre ZOO Spišská Nová Ves. Pýtam sa, prečo náš ako tento náš riaditeľ nedostáva žiadne peniažky z KSK. Pán podpredseda KSK, čo vy na to, aby som za vami skočil na kávu, sadli sme si a s pánom Trnkou si sadli a povedali, že ZOO Košice tiež dostane nejaké peniažky. Urobme niečo ako poslanci KSK. Si poslanec KSK, podpredseda KSK, tak takýmto spôsobom vlastne sa poďme hýbať dopredu. Ďalej chcem jednu vec. Euro...

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, pán poslanec. Prihláste sa do diskusie, prosím.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Dobre. Ja to ešte dohovorím potom.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Pán poslanec Schwarcz, nech sa páči.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. No, kde by som začal. Asi by som začal tam, že ja viem, že na základe diskusie sa málokto poslanec alebo poslankyňa rozhoduje o tom, ako bude hlasovať. Väčšina, Michal, môžem poprosiť? Ďakujem. Väčšina poslancov je rozhodnutá o tom, ako bude hlasovať. Ja si aj napriek tomu dovoľm apelovať na kolegov poslancov a poslankyne, ktoré chcú ukázať, že rozmýšľajú pragmaticky a s nejakou víziou do budúcnosti a že nechcú zo seba nechať robiť trhací kalendár, aby podporili návrh kolegu Matouška. Lebo pre mňa je nepredstaviteľné, že už niekoľkokrát schvaľujeme rozpočet tak, že ideme schváliť plnú sumu toho, ako si predkladateľ mesto Košice nastavilo výdavky pre úhrad, pričom všade inde, všade inde nejakým spôsobom tie príspevky krátim. Áno, počuli sme nejaké kozmetické úpravy, namiesto desiatok tisíc, ktoré sme navrhovali krátiť a šetriť my, tak rádovo v 2-3 tisíckach, ale ja neviem, či vy naozaj nevidíte rezervy alebo či si myslíte, že presne toľko peňazí MMK potrebuje. Ja keď som pred tými 3. alebo 4. rokmi zobral MMK 1 mil. EUR, aj tak sa tam ten 1 mil. vrátil, ktorý išiel medzitým na školstvo, to je jedna vec. Druhá vec. V tejto situácii riešiť príjmy opäť úverom a rezervným fondom, mi príde po stránke finančnej gramotnosti absolútne neprijateľné. Jednoducho opäť ideme navyšovať úver a ideme brať peniaze z rezervného fondu, ktorý máme na to, že keď sa niečo stane, aby som mal nejaké finančné prostriedky. Tak ja len zopakujem to, čo som povedal minule a bolo to úplne dezinterpretované a vytrhnuté z kontextu, že tak ako určujeme rozpočet školám, zoologickej záhrade a ďalším iným inštitúciám, tak je

kompetencia zastupiteľstva určiť rozpočet úradu. A musí sa s tým úrad vysporiadať tak, ako sa s tým musí vysporiadať škola, ktorej príde z ministerstva školstva 1 mil. EUR a MMK jej posunie 900 tis. EUR a ten riaditeľ môže 1500-krát zargumentovať, prečo potrebuje aj tých 100 tis. EUR, jednoducho z MMK dostane o 100 tis. EUR menej a musí sa zmestiť do toho rozpočtu a ja som si istý, že v súvislosti s kompetenciou pána primátora na presuny v rozpočte, by MMK zvládol to, čo navrhuje pán poslanec Matoušek v rámci svojho pozmeňujúceho pozmeňovacieho návrhu. A zároveň si stojím za tým, že aj obmedzenie kompetencie primátora na 0,5 mil. EUR manipulovať s rozpočtom, je absolútne postačujúce a zastupiteľstvo dostane aspoň akým takým spôsobom svoju váhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Čas ste...

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Pán Ihnát mal predo mnou 60 % z času navyše.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Ďakujem pekne.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ja som mal 10 sekúnd. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem. Pán poslanec Schwarcz, ja len jednu vec vám, k tým zamestnancom, ja viem, že si ich nevážite, ja viem, že máte svoj vlastný názor, jednoducho, myslíte si, že títo ľudia majú žiť zo vzduchu, ale vás chcem upozorniť všetkých, že nevyplatenie mzdy zamestnancom je trestný čin. A vy ma navádzate na tento trestný čin. Si to prosím uvedomte, vás to len upozorňujem. Pán poslanec Ihnát a pán poslanec Špak, nech sa páči.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakujem veľmi pekne. Budem sa snažiť vtesnať do tej minúty. Stále nemám vysvetlené vlastne od Košického poslaneckého klubu ten 1,4 mil. odkiaľ presne sa zoberú, z ktorých položiek tento rozpočtu. Nech mi to polopatisticky vysvetlia. Ďakujem. Prvá vec. Druhá vec, aby pokračoval ďalej, Eurobus napr. chodí...

p. Polaček, primátor mesta: Poprosím poslancov, aby sa utíšili trošku.

p. Ihnát, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ďakuje pekne. Čas mi beží. Čas mi beží prosím. Čas mi beží. Takže vlastne Eurobus chodí aj po našich cestách, Jahodná atď., však tak isto by mohli prispievať na súvislé opravy ciest alebo na výtlky. To je tá ďalšia vec. A pánovi Lörincovi by som chcel odkázať, veľmi rád prídem na kávu. Ja naozaj, ako za tebou Laco, prídem. Chcem sedieť s pánom Trnkom, aby sme si sadli a bavili sa o ZOO Košice. Keď ZOO Spišská nová Ves môže dostať peniažky nie malé preto, lebo je tam lojálny primátor pán Bečarik z SNS, tak jednoducho aj na náš riaditeľ ZOO, by mohol dostať nejaké peniažky z KSK. Tam, kde je vôľa, Laco, tam je istá cesta. Urobme všetko preto, ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pán poslanec. Pán poslanec Špak, nech sa páči. Prosím kolegovia poslanci, zaujmite svoje miesta na sedenie. Počúvajte sa navzájom. Ak bude treba vyhlásiť prestávku, aby ste si niektoré veci vyjasnili, vieme to vždy urobiť. Nech sa páči, pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* 10, 11, 12 sekúnd ste mi zobrali s faktickej. Poprosím pán primátor, predrečníkovi som nerozumel vôbec a hlavne vôbec som

nerozumel, aký to malo súvis s pánom poslancom Schwarczom, takže dajte aj na to pozor, lebo sa tu naozaj nikam nedostaneme. Ja som sa prihlásil ako faktická poznámka na pána Schwarczova tak isto, ako predrečník. Toto si udržte nejak, lebo fakt sa to tu rozpadne. Ku pánovi Schwarczovi teraz tých 30 sekúnd, čo som musel vysvetliť verím, že mi necháte. Kolega...

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Matoušek prosím vás, strašne nás rušíte. Nepočujem pána poslancu Špaka, nepočujeme veci. Si sadnite na svoje miesto, venujte sa poslancovej práci. Hučíte tu, rušíte poslancov, celý Košický klub nech sa trošku ukludní. Pán poslanec Špak, dostanete čas navyše, nech sa páči, pokračujte.

p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka*. Ďakujem. Bolo tam veľa údajov, veľa aj faktov zo strany kolegu Schwarczova pri jeho výrokoch, ale myslím, že u neho som práve registroval jednu vec, ktorú písal niekde na sociálnych sieťach a napísal to veľmi pekne, že, ja to teraz nebudem presne ani citovať ani parafrázovať, ale pamätám si niečo podobné, že rozpadáva sa mi dom, ale ja idem investovať do novej garáže. Niečo takého štýlu povedal, že to sa mu nepáči, to hospodárenie v meste. Ja to vidím ale presne tak isto, nerozumiem tomu, že to mesto ako keby bola iná krajina ako sú MČ a ten list, čo prišiel od odborárov z mesta, hovorí úplne inej situácii ako je na MČ a nikto to tu zatiaľ nedokázal, že to tak nie je. Takže aj na to sa pozrite v MČ, že tam si žijete v bublinách, tam platy rastú, tam narastajú zamestnanci a na to sa zatiaľ nikto nepozrel. A ešte silou-mocou v tom vašom návrhu je, že chcete napriek obrovskej dotácií za Ukrajinu tie peniaze na MČ.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Karaffa, nech sa páči. Diskusia.

p. Karaffa, poslanec MZ: Ďakujem pekne za slovo. Vzhľadom na skutočnosť, že rozsiahly návrh, ktorý predniesla pani námestníčka Gurbáľová nám nebol doručený, lebo to, čo doručila pani Nagyová, to je v inom znení a vzhľadom na to, že teda je rozsiahly a ja si to neviem nejakým spôsobom porovnať, tak ja určite za taký návrh hlasovať nebudem. Zároveň chcem teda upozorniť na to, že pán primátor, ja som posielal ešte 23. marca svoju oficiálnu žiadosť na mesto a žiadal som vás o predloženie rozhodnutia, ktorým ste rozhodli o vstupe do krízového režimu dňa 01.12.2023 vzhľadom k finančnej situácii mesta Košice a do dnešného dňa som nedostal žiadnu odpoveď. Tak teda ako to je s tým krízovým režimom a aké opatrenia ste zaviedli a dňa dvadsiateho, teda dňa 15.05. som žiadal položkovitý rozpočet k Centru komunitných služieb v Krásnej, požiadal som mailom pani vedúcou sociálneho oddelenia a odpoveď som žiadnu nedostal. Požiadal som 27.05. pani Nagyovú z referátu samosprávnych činností, prišla mi odpoveď predvčerom, že sa mám, teda mám kontaktovať riaditeľa MMK, ale ja chcem rozpočet. Ja sa nepotrebujem rozprávať s riaditeľom, mne treba poslať nejakú tabuľku. Čiže toľko, hej, k tomu návrhu rozpočtu. Zároveň v tom návrhu rozpočtu, ja som na to už minule poukázal, sa nachádza 200 tis. transfer pre Košickú arénu, ktorá mestu Košice podľa oficiálnych informácií zverejnených na webe, dlhuje 176 667,35 EUR na dani z nehnuteľnosti za rok 2020-2021-2022 a 2023 a my do takejto organizácie ideme poslať peniaze. Čiže možno je to návrh aj pre ďalšie mestské organizácie, že v zásade nemusia platiť daň z nehnuteľnosti, ak nejaký majetok vlastní, lebo mesto si to určite vymáhať nebude. Rád by som upozornil, že v orgánoch Košickej arény aj sedíte a do istej miery vnímam túto skutočnosť, keďže ste primátorom mesta Košice, ako konflikt záujmov, ak daňovú pohľadávku nevymáhate. A na záver upozorňujem, že boli nejaké predložené nejaké rozsiahle, nieže nejaké, konkrétne rozsiahle zistenia týkajúce sa neehospodárneho

nakladania s majetkom mesta Košice v školách, na ktorú upozornil pán kontrolór. Rádovo ide o stovky tisíc EUR, ktoré nám lietajú vo vzduchu a ktoré nám chýbajú na nájomnom a určité subjekty neplatia.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pán poslanec.

p. Karaffa, poslanec MZ: A ja by som vás veľmi rád upozornil, že domnievam sa, že porušujete povinnosti pri správe majetku mesta Košice.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pán poslanec. Pán poslanec Vrchota.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Príjemný dobrý deň všetkým. No s návrhom, ktorý predniesla pani námestníčka aspoň z toho, čo som zachytil, keďže tiež nemám to v písomnej podobe, nie som až taký spokojný. Ja vo všeobecnosti hovorím, že čo sa týka platov, tak sa nemá zamestnancom siahať na ich platy samozrejme aj s ohľadom na zákon. V tom predchádzajúcom návrhu to, čo bolo aj schválené odobrali sa tam skôr veci, ktoré sa týkali marketingu a pod. a by bolo napr. aj v tomto návrhu Návrh na zlepšenie pracovných podmienok zamestnancov, tak ja by som bol za. Vždy tvrdím, že dobré pracovné podmienky pomáhajú zlepšovať pracovný výkon. No a to čo mi, som si uvedomil pri tomto návrhu je, že sa vypustilo v tomto roku 1,4 mil. pre MČ, pridal sa 1 mil. úverového zaťaženia ďalšieho, ďalšie požičané peniaze, dokopy je to na úsporách a úveroch 2,4 mil. EUR, no v tomto návrhu sa to neprejavilo nejak v tej najklúčovejšej, najpálčivejšej časti v takej miere a to sú konkrétne opravy ciest a chodníkov. Čiže neviem, možnože to je aspoň dobre na to, že sa nebude môcť používať argument, že mesto neopravuje cesty kvôli tomu, lebo MČ ho viedli. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Fedoročko a pani námestníčka sa pripravujú v rámci faktickej na pána poslanca Vrchotu.

p. Fedoročko, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja súhlasím s kolegom pánom Vrchotom, že my sme do súčasného momentu nedostali ten návrh od pani námestníčky, ktorý tuná prečítala. Čiže neviem, na základe čoho by som mal si naštudovať ten návrh a povedať, čo sa tam všetko pomenilo a akým spôsobom by sme mali o tom hlasovať. To je jedna z takých základných vecí, ktorú nám vytýkate a sami robíte presne to isté. Druhá vec je to, že v tom návrhu sú také tri dôležité veci. Prvá vec je to, že si berieme ako mesto oproti 1 mil., 2 mil. úver. Čiže ďalej sťažujeme úverové zaťaženie mesta, naďalej žijeme na dlh a nikde nie je napísané presne načo sa tento milión použije. Je to proste zobrať tie peniaze na to, aby sa uspokojili nejaké požiadavky. Ďalšia vec je, že v tom rozpočte, ktorý ste pani námestníčka prečítali, ja som si všimol, že stále tam ostáva položka, že ste mali ušetriť na položku pre právnikov mínus 5 tis., čiže ostala 275 tis. na externé právne služby, z toho 200 tis. je vyčlenených na analýzu, či je možné a v akom rozsahu zľúčiť alebo znížiť počet MČ.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pani námestníčka, nech sa páči.

p. Gurbáľová, námestníčka primátora mesta: *Faktická poznámka.* Ja by som chcela pánovi poslancovi Karaffovi a pánovi poslancovi Vrchotovi povedať, že takm, ako to bolo pred prednesením môjho návrhu aj mnou odprezentované, tento návrh sa v zásade v ničom nemení, obsah ostáva zachovaný, čísla ostávajú zachované, boli urobené iba úpravy, ktoré sa týkajú legislatívno-technických zmien v niektorých pojmoch. Nič viac.

- p. Polaček, primátor mesta: A materiál bol doručený. Nech sa páči, pán poslanec Ihnát.
- p. Ihnát, poslanec MZ: Áno, ďakujem veľmi pekne. Ja sa chcem znovu opätovne obrátiť na podpredsedu KSK pána Lörinca a poprosiť veľmi pekne a požiadať ho a poprosiť veľmi pekne, aby keď ZOO Košice požiada o účelovú dotáciu, akúkoľvek účelovú dotáciu, každé euro im pomôže, tak aby naozaj dostali tú účelovú dotáciu nejakú. Spišská Nová Ves naozaj nejaké účelové dotácie dostala, mám to zistené a prezistené. Nie je to katastrofický peniaz, ale sú to peniaze, ktoré môžu pomôcť napr. pre lemury alebo niečo podobné. Pán podpredseda KSK, kedy môžem prísť za tebou, aby sme si sadli s pánom Trnkom a bavili sa o týchto skutočnostiach. Sme obidvaja poslancami KSK, tak pomôžeme preboha tej Zoologickej záhrade Košice, ktorá plače, narieka a kľáči na kolenách a prosí. A teraz mali tam haváriu vlastne, čo sa týka toho vetra, polámalo im tam všetko, veľká škoda atď. Tak urobme niečo aj z toho KSK. Nechcem na teba útočiť, ale jednoducho si podpredsedom KSK a očakávam viac od teba. Ešte raz zopakujem tú vetu, tam, kde je vôľa, tam je naozaj istá cesta. Tak poďme touto cestou. Ďakujem ti pán podpredseda KSK.
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Špak na pána poslanca Ihnáta.
- p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Vážený pán poslanec kraja Ihnát. Dám 2 otázky, odpoviem na nich, lebo odpoveď je nula. Koľko takýchto návrhov ste vy ako poslanec kraja priniesli v kraji? Nula. Koľko vám prešlo? Nula. Tzn., nerozumiem, prečo do tohto MZ tieto veci, ktoré vy máte priamo ako zodpovednosť, tu idete teraz dávať nám na stôl. Ste poslancom kraja, tak to tam urobte. Dobré? Ďakujem.
- p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Lörinc, nech sa páči.
- p. Lörinc, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Pán poslanec, ste poslancom vo viacerých zastupiteľstvách podobne ako ja, verím, že máte problém, ale tu sme na MZ. Ja som vám k dispozícii na krajskom zastupiteľstve, tu riešme mestské veci. Ja chápem, že máte misiu od pána primátora Polačeka a chcete sa mu zavďačiť a budete do mňa útočiť, mne to vôbec nevadí, môžete. Čím viacej povedzte moje meno, tým populárnejší budem. To je ako Fico so Šimečkom. To je v pohode pán poslanec. A čím viacej kričíte, tým viacej znižujete svoju váhu a nepridávate svojím argumentom. Čiže treba argumentovať pokojne. A k ZOO vám poviem, že na minulom zastupiteľstve som sedel vonku s riaditeľom, povedal som mu, pán riaditeľ, viem vám pomôcť, poďme, teraz sú otvorené dotácie kraja. Pán riaditeľ mi odpovedal, že nemá nikoho, kto by napísal. Ja som povedal, pán riaditeľ, ja vám to napíšem zdarma, aby ste mohli získať 10 tis. EUR. Pán riaditeľ mi povedal, že pre neho 10 tis. EUR nie sú peniaze. Tak sa pýtam, pán poslanec KSK, keď mi riaditeľ ZOO povie, že pre neho 10 tis. EUR nie sú peniaze, jak chce zarábať peniaze? Jak mu môžeme pomôcť? Ja by som 10 tis. bral všetkými zadnými. A na MČ...
- p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne pán poslanec. Nemyslím si, že pán riaditeľ vám to takto povedal, prekrúcate a keď sme pritom ZOO. Chceli ste zobrať ZOO 200 tis. s tým, aby to nahradili zvýšením vstupného o 25 %. Dnes im beriete 100 tis. a pán riaditeľ má zvýšiť vstupné o polovicu? Pani poslankyňa Kovačevičová má procedurálny, nech sa páči.
- p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Kolegovia, kolegyne, s tým, že sa toto doslova zvrháva do nejakých útokov, osobných útokov a sme na MZ, chcela by som vlastne predniesť

procedurálny návrh o ukončenie diskusie, ale nech dobehnú všetky príspevky a všetci, ktorí sú aktuálne prihlásení aj s faktickými teda. Nech dobehnú, samozrejme. Aj ďalšie faktické.

p. Polaček, primátor mesta: To, čo je prihlásené, nie jedna veľká čiara v diskusii, faktické sú dovolené?

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Nie.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, hlasujte o procedurálnom návrhu. Hlasujte, nech sa páči. Uzavrie sa diskusia, faktické možné nebudú nasledujúce.

Hlasovanie č. 4 - za: 24, proti: 4, zdržali sa: 5

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Poprosím teda kto nasleduje. Pán poslanec Fedoročko, nech sa páči.

p. Fedoročko, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Ja chcem reagovať na pána Ihnáta. Pán Ihnát, chýbajú vám peniaze v zoologickej. Ja vám veľmi rád poradím, kde ich nájdete. Je to Program 9 Interné služby, Podprogram 1 Advokátske komerčné a iné právne služby, kde v tomto ročnom rozpočte mesto naprojektovalo 275 tis. EUR na externé právne služby. V minulom roku minulo okolo 75, čiže ak chcete, kludne navrhnete zníženie tejto sumy z 275 na 100 a budete zrazu mať niekoľko 10 až 100 tis. EUR pre ZOO bez problémov. Toto je riešenie. A ja chcem poprosiť poslancov, ktorí pred 2 týždňami hlasovali a vám hovorili, že treba urobiť nejaké opravy, my sme tie opravy spravili, znížili sme krátenie pre ZOO, znížili sme nejaké projekty, dali sme tam nejaké veci, jednoducho všetky tie veci, ktoré boli požadované, sme upravili a tento istý návrh dnes je v pléne na hlasovaní. Som veľmi zvedavý, či budete mať toľko guráže, že poviete áno, dodržíme to, čo sme povedali minule a chceme takisto znížiť 500 tis. na oprávnenie pre primátora, aby nemohol s tým rozpočtom robiť čo len chce, aby to MZ nebolo na parádu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, nasleduje pani poslankyňa Kovačevičová.

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Dobrý deň kolegovia, kolegyne. Chcela by som poprosiť a myslím si, že, aby mali aj kolegovia možno šancu využiť to, aby sme mohli rozprávať 6 min., teda aby to bolo v rámci toho, teda máme ten balík 6 min., v rámci tejto diskusie, čiže ja sa vrátim len v čase, keď sme schvaľovali rozpočet v marci, kedy sme prichádzali s tým, že máme tu rôzne návrhy, ktoré neboli zapracované a nikto z nás tu neprišiel s pozmeňovákou kolegovia a pán primátor, pretože ja som to povedala, že nechceme znásilňovať tento rozpočet, aby tieto úpravy boli zapracované mestom Košice. Ja som minule hlasovala za, aj keď som vedela, že jednotlivé tie navýšenia alebo zníženia v jednotlivých položkách, nie sú realizovateľné. Je to klasický manéver, aby sa opätovne vytvoril tlak na vedenie mesta, aby si sadlo za rokovací stôl a našli sa určité prieniky. Umenie veľkého je niekedy alebo vždy sa dohodnúť a prijať určitý konsenzus. Kolegovia, kolegyne, naše mesto potrebuje rozpočet, potrebuje schválený rozpočet, nie je to najlepší, nie je to dobrý rozpočet, ale potrebujeme rozpočet, aby organizácie, inštitúcie, ktoré sú naviazané na tento rozpočet, mohli pokračovať a fungovať vo svojej práci. Je to, sú to 10 tis. osôb, ktoré sú naviazané. Samozrejme položky boli zrešpektované tie, ktoré sa týkajú napr. MČ, 1,4 mil., ktoré treba doplatiť. Ja mám guráž sa postaviť aj na barikády, mám guráž sa postaviť pred prokuratúru, keď viem, že na strane spravodlivosti, ale mám

aj súdnosť a viem, že teda mesto v akej ekonomickej situácii a viem, že dokážeme nejaký ten čas počkať, aby tie finančné prostriedky sa zapracovali v budúcom a v ďalšom roku alebo ak budeme dofinancovaný štátom. Čiže rozpočet, pozmeňujúce návrhy sú na stole a myslím si, že to napätie, ktoré je v spoločnosti, tá nervozita a tie urážky, to zastrašovanie kolegov alebo jedno, kolegovia, prestaňme tým. Všetci máme hájiť to jedno, sme tu pre Košičanov, pre naše mesto a nikde nie je do kameňa vytesané, preboha, však to je náš mandát, naše oprávnenie, že neurobíme revíziu rozpočtu v októbri alebo v septembri, ale máme mesiac jún. Chcem vám len povedať, bola som na ZMOS-e 3 dni, verte, že nielen Košice, ale ďalších 2900 samospráv je na tom veľmi zle, ale Košice na tom nie sú ešte najhoršie. Takže buďme vďační za to, že v máji nám vôbec prišli nejaké peniaze, pretože sú na Slovensku samosprávy, ktorým prišla figa borová. Prišla veľká nula. Slovensko sa nachádza vo veľmi ťažkej ekonomickej situácii. Pozrite na výsledky, koľko nám prišlo minulý rok finančných prostriedkov, je to 120 koľko 8 mil., keď robíme rešerš. Koľko je plánovaných na tento rok.

p. Polaček, primátor mesta: Pani starostka, ja vás musím prerušiť...

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Čiže nikde nie je napísané, že tá revízia rozpočtu nebude urobená.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Nemôžte dostať druhé minúty, lebo sme uzavreli rozpravu.

p. Kovačevičová, poslankyňa MZ: Samozrejme, som s tým v pohode.

p. Polaček, primátor mesta: Okej. Pán poslanec Schwarcz, je mi ľúto, nemáte nárok na faktickú, faktické nie sú dovolené. Pán poslanec Berberich, nech sa páči.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem pekne za slovo. Som sa prihlásil ako člen návrhovej komisie a skúsim zrekapitulovať vo svojom príspevku asi ako sa bude hlasovať, aby sme sa potom vedeli ešte prípadne dohodnúť, ak má zastupiteľstvo iný názor. Máme pôvodný návrh, ktorý bol predložený navrhovateľom. Potom máme 2 pozmeňovacie návrhy, jeden od pani poslankyne, od pani námestníčky Gurbálovej, ktorú podpísalo viacero poslancov, potom ďalší od pána Matouška a potom máme ešte jeden samostatný návrh, ktorý je vlastne celkový, ako keby nahrádzal ten pôvodný. Takže po porade sme teda sa rozhodli, že sa bude hlasovať nasledovne v poradí, v poradí prvé hlasovanie bude prvý pozmeňujúci návrh pani Gurbálovej, druhý, môžem?

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči pán poslanec, pokračujte, máte slovo, nech sa páči, kľudne rozprávajte. Pán poslanec, nech sa páči. Pán poslanec pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Druhým hlasovaním by sme schválili, druhým hlasovaním by sme, by sme hlasovali o pozmeňovacom návrhu pána poslancu Matouška. Samozrejme tieto návrhy sa vylučujú, treba povedať, že ak bude schválený jeden, tak druhý sa nedá realizovať. Následne by sa hlasovalo o samostatnom návrhu, ktorý predložil pán Matoušek, ak neprejde, tak potom ostáva pôvodný návrh. Takže to poradie navrhujeme takéto, aby jednoducho nedošlo k nejakému zmätku a o každom návrhu, aby sa potom hlasovalo. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Teda zjednoduším to. Máme pôvodný návrh, ktorý

by si ako hlavný návrh rozpočtu, k nemu 2 pozmeňujúce návrhy. Táto aktivita sa vybaví ako prvá a potom pôjde na tretie hlasovanie, prípadne druhé, uvidíme ako to skončí, samostatný návrh pána poslanca Matouška. Takto tomu rozumiem správne. Ďakujem pekne. Pán poslanec Kunderát má procedurálny návrh.

p. Kunderát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem. Dávam procedurálny návrh, aby som mohol vystúpiť v rozprave kvôli nezrovnalostiam v návrhovej komisii.

p. Polaček, primátor mesta: Máte svojho zástupcu v komisii predsa, nie?

p. Kunderát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ja som v návrhovej komisii a chcel by som vystúpiť v rozprave.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, môžete vystúpiť, nemusíme o tom hlasovať.

p. Kunderát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem pekne. Nastala nezrovnalosť, aj keď pán Berberich prezentoval teda dohodu v návrhovej komisii, tak ja, ani s pani Zemkovou sme sa nedohodli na tomto poradí a je preto predčasné oznamovať niečo, že sám rozhodujem za návrhovú komisiu, aj keď rozumiem, že je to zbožné prianie pána Berbericha. Prvý nám bol doručený ako návrhovej komisii návrh poslanca Matouška, bol na doručený, podpísaný návrh. Druhý návrh, ktorý nám bol doručený, bol doručený návrh pani námestníčky a samozrejme teda pozmeňujúci návrh pána Matouška bol doručený aj s novým návrhom na uznesenie, tzn., že na základe rokovacieho poriadku by sme mali hlasovať v poradí, v akom nám boli tieto uznesenia doručené, tzn., že o prvom návrhu by sa malo hlasovať ako o návrhu pána Matouška, následne o pozmeňujúcom návrhu pani námestníčky, následne o novom návrhu pána Matouška a naposledy, keď nič neprejde z toho, tak o pôvodnom návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ja mám len takú jednu otázku, kedy návrhovej komisii bol dodaný návrh pána poslanca Matouška. Skúste mi to vysvetliť.

p. Kunderát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: 9:22 nám doniesol, doručil podpísaný návrh.

p. Polaček, primátor mesta: Nemusíte pán poslanec Lörinc na nás kričať, my vás počujeme, však som si to len spýtal, ukludníme sa, nie sme v škole, kde neposlúchame učiteľa, tu budeme sedieť a sa pekne rozprávať. Rozumieme sa. Proste bola to legitímna otázka, kedy. Ďakujem. Nie sú faktické dovolené. Pán poslanec Schwarcz, nech sa páči.

p. Schwarcz, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja teraz, teda hlavne by som zareagoval, pán primátor, na tvoju reakciu po mojom vystúpení predošlom a pripomenul tvoje obľúbené slovné spojenie, pre prácu sa nehnevajme, ktoré si v prvom volebnom období veľmi často používal, potom som to už nepočul. Ide mi o to vkladanie mi do úst, že si nevážim prácu zamestnancov MMK. Vyprosím si niečo také, lebo naozaj je to totálna demagógia, lebo ja sa naozaj potom, asi si nerozumieme, čo som vysvetľoval v mojom príspevku. Lebo ja sa potom tak isto môžem domnievať, že si nevážiš prácu učiteľov a zamestnancov ZOO a všetkých riaditeľov, ktorí predložili návrh rozpočtu za svoj subjekt, ale nebol akceptovaný v plnom rozsahu. Čo je prirodzené, lebo každý by chcel nejaký rozpočet a samozrejme, že každý hľadá rezervy a v rámci toho rozpočtu sa to škrta a už do rozpočtu, ktorý bol predložený mestu, neboli jedna k jednej premietnuté

požiadavky či škôl alebo ZOO, K13 atď. Je to tak? Je to tak. A ja poukazujem len na to, že chápem z vašej pozície si hájite váš návrh rozpočtu pre úrad, pre MMK ako lev zubami nechtami, chcete ho takto. Ja tomu rozumiem. Je to vaše legitímne právo, je to legitímny záujem a chápte aj vy pozíciu zastupiteľstva, ktoré má legitímne právo oklieštiť alebo istým spôsobom upraviť vašu predstavu a požiadavku na rozpočet pre úrad a to neznamená, že si nevážime zamestnancov. To znamená, že tam vidíme rezervy, že tam vidíme položky, ktoré naozaj nepovažujeme za prioritné a zároveň vám nechávame v návrhu 500 tis. eurový balík, ktorý môžete presúvať. A keď sa vám zdá, že prioritna väčšia sú zamestnanci MMK alebo úrad ako napr. nejaké športovisko alebo ako napr. podpora polmaratónu, ktorý zase dostal 15 tis. EUR, neviem na základe čoho alebo ďalšie položky, ktoré naozaj nemusia byť prioritné, tak je to naozaj len na zodpovednosti vás ako primátora s kompetenciou presúvať 500 tis. EUR v rozpočte a prioritizovať si to tak, ako uznáte za vhodné a keď naozaj to chcete dať zamestnancom, určite nájdete položky, kde z 230 alebo z 260 mil. rozpočtu, nájdete 0,5 mil., ktorý viete dať tam, kam vy uznáte za vhodné. Nemyslím, že si nevážime zamestnancov, považujem to za legitímne z našej strany, aj vašej strany. Verím, že sa teraz na mňa pozriete a kývnete hlavou, že sa chápeme a že to nie je nič osobné, je to naše legitímne právo a vaše legitímne právo. Ďakujem veľmi pekne za pozornosť.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, ste opäť demagogicky to všetkým vysvetlili. Z rozpočtu zamestnancom mesta váš návrh ide zobrať 1,05 mil. EUR. 1 mil. EUR. Ja rozumiem vášmu politikárčeniu o tom, že je tu viac zamestnancov ako v minulosti, ale už zabúdate verejnosti povedať to, že napr. sme prijali 40 zamestnancov do domu sociálnych služieb, ktoré sme zriadili ako nový objekt, nový subjekt, ktorý slúži seniorom. Jednoducho títo ľudia sú zavesení tu na MMK a platení z týchto peňazí. Čiže výtku, že je tu prezamestnanosť znamená, že ja by som sa mal vrátiť do starých kolají a zrušiť niektoré služby, ktoré sú nové a historicky tu nikdy neboli. To je vaša demagógia, že snažíte sa ľudom podsúvať, že je tu prezamestnanosť, že sa na ľuďoch nešetří. Ale ja vám chcem povedať, že výplaty týchto ľudí klesli na rok 2020, medziročne im boli mzdy znížené o 17 % a vás to baví, chcete v tom pokračovať, chcete demontovať toto mesto, chcete ho urobiť nefunkčným, lebo to je vašou politikou celého vášho klubu. A ja s tým súhlasiť jednoducho nemôžem. My sme tu pre ľudí a potrebujeme pracovať. Nech sa páči, pán poslanec Ihnát.

p. Ihnát, poslanec MZ: Áno, ďakujem veľmi pekne pán primátor. Aj na miestnych úradoch vlastne sme zvyšovali platy o 17 %. Nie z roztopaše, že ako starostu, ale zo zákona. Zákon nám to prikázal. Na 2-krát sme to robili. 17 % každý štatutár, aj vy ako primátor ste zamestnancom musel zo zákona zvýšiť plat. Ďalej by som išiel, by som povedal, na právne služby som tu počul. Predsa sme sa bavili aj o tom pán primátor, že tie právne služby sú dobehy určité sporov, ktoré dobiehajú mesto a postupne môžeme mať problém. To bolo vysvetlené. Ja si myslím, že som nejak právne znalý veci a som usúdil, že naozaj tie dobehy sú tu a môžu nás všetkých dobehnúť. Takže tie peniaze sú tam potrebné, tie právne služby a populisticky povedať, že treba ich zobrať, škrtnúť, to je by som povedal absolútne bez portfólia pravdy. Ďalej pán poslanec Špak, ako, čiže spravím mu volebnú kampaň. On nebol pri tendri za 30 mil. EUR na prenájom techniky, ktorý som otváral na KSK a kde, ktorý som dotiahol do stavu kontroly a jednoducho kontrola potvrdila moje tvrdenia. Takže nebol pritom, opakujem tender za 30 mil. EUR a treba povedať, že tie peniaze, ktoré sa vyliali do Laborca, Hornádu, Torysy alebo iných riek ako tak obrazne povedané, mohli naozaj ísť na to ZOO alebo mohli na tie cesty, ako aj v správe mesta, keď chodí Eurobus po nich atď. To je vecou dohody vlastne už potom aj s inými firmami.

Takže toľko som chcel a chcem sa poďakovať pánovi Lörincovi, naozaj, keď už myslí si, že mu robím tú volebnú kampaň, tak mu spravím, ako chcem sa mu poďakovať, že naozaj urobíme všetko pre to, aby to ZOO dostalo tú účelovú dotáciu a že keď bude potrebné, tak sa vypracuje vlastne aj v spolupráci s KSK nejaký ten projekt, aby tie peniaze dostali. Aj 10 tis. EUR pán poslanec, je peniaz. Takže vlastne ako naozaj je peniaz a to pocíti naozaj aj to ZOO. Takže vlastne porozprávame s pánom riaditeľom a jednoducho určite každé euro je pre neho podstatné a dôležité. Som veľmi rád, že pán riaditeľ začal byť aktívny, lebo aj trošku negatívne treba povedať, že začal byť aktívni, lebo vyzerá, že ja som začal byť aktívni teraz len ako, ale jednoducho, keď som počul, že tie problémy naozaj sú, tak som zabral. A viete dobre sám pán podpredseda KSK, že vždy zaberám, keď vidím by som povedal, nezrovnalosti, nezákonnosť a neserióznosť, tak som zabral napr. aj pri tomto 30 mil. tendri. Uvidíme ako to skončí pri NAKA a celkovo orgánov činných v trestnom konaní. Všetko. Ďakujem veľmi pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Géci, nech sa páči, procedurálny návrh.

p. Géci, poslanec MZ: Ďakujem pekne pán primátor. Chcel by som vás primátor poprosiť, tým, že sme už minimálne už, keď už nič, tak aspoň 2. najväčšie mesto na Slovensku a to naše zastupiteľstvo by malo mať nejakú štábnu kultúru, tak neviem, či sme otvorili faktické poznámky alebo sme neotvorili faktické poznámky. Pán poslanec ...

p. Polaček, primátor mesta: Odpoviem, aby sme si rozumeli. Návrh pani poslankyni Kovačevičovej znel uzavrieť diskusiu a nedovoliť faktické.

p. Géci, poslanec MZ: Ale ja som ju počul, len vy ste tie faktické umožnili.

p. Polaček, primátor mesta: Neumožnil. Neumožnil. Oni síce sú tu napísané, ale ich nepúšťam, neumožnil ani jednu.

p. Géci, poslanec MZ: No ale pán poslanec Schwarcz sa prihlásil.

p. Polaček, primátor mesta: On bol v diskusii.

p. Géci, poslanec MZ: Nebol v diskusii.

p. Polaček, primátor mesta: Bol v diskusii.

p. Géci, poslanec MZ: A pán poslanec Ihnát teraz?

p. Polaček, primátor mesta: V diskusii. Dávam si pozor. Určite je to tak.

p. Géci, poslanec MZ: Ja len ďalšia vec. Viete ako...

p. Polaček, primátor mesta: Páni poslanci, prosím vás, nepočujeme sa. Ďakujem pekne.

p. Géci, poslanec MZ: Prerokovávame zásadný nástroj hospodárenia mesta a niektorí poslanci stihli, niektorí nestihli, niektorí sa vyjadrujú, niektorí sa nevyjadrujú, nemôžu vyjadriť, len či by nestálo za zmienku sa vrátiť minimálne aspoň k faktickým poznámkam. Neviem, čiisto možno len aklamačne, nemusíme hlasovať, či majú, či sa vedia poslanci s týmto

stotožniť alebo nie. Lebo niektoré aj v tejto ďalšej diskusii, niektorí poslanci sa vyjadrili a nemôžeme na to reagovať.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Djordjevič má procedurálny návrh. Aha, nie, pardon, sa ospravedlňujem. Pán poslanec Špak.

p. Špak, poslanec MZ: Ďakujem za slovo. Vidím, že v návrhovej komisii už je asi poriadok, resp. verím tomu. A ja by sa vás poprosil, ja som ochotný možno obetovať aj 2 min. z toho, len nech nám to už niekto vysvetlí, ako chcete hlasovať, o čom, v akom poradí a či nastal konsenzus v návrhovej komisii. A pán primátor, máme uzavretú diskusiu, takže je to dosť vážna vec, teraz kvôli zvade nejakých 2-3 ľudí v návrhovej, si 300 mil. EUR odhlasovať zle. Poprosím, dajte do poriadku.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Djordjevič.

p. Djordjevič, poslanec MZ: Ďakujem pekne. Takto, aby sme sa tu nehrali, lebo predpokladám, že návrhová komisia nemá tu teraz podaciu pečiatku, že kto, kedy návrh dal. Rokovací poriadok síce hovorí, že kto doručí a teraz budeme slovičkáriť, že, ľudia vpredu, som videl pred chvíľou pána Matouška asi 4-krát vyštartoval dopredu, ako ja neviem, ako keby ho vystrelilo, len aby jeho návrh bol prvý.

p. Polaček, primátor mesta: Aký je teda procedurálny návrh?

p. Djordjevič, poslanec MZ: Čiže procedurálny návrh znie, aby sme tu zbytočne nepolemizovali, teraz ho prednesiem, aby sa o pozmeňujúcom návrhu pani Gurbálovej hlasovalo ako o prvom. Čiže hlasovanie poslancov rozhodne, ako tento rébus vyrieši teraz v priebehu 10 sekúnd. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Hlasujte. Teda návrh, procedurálny návrh je, že v rámci hlasovania o rozpočte bude prvý pozmeňovací návrh pani námestníčky, druhý pána Matouška. Nech sa páči, hlasujte teraz.

Hlasovanie č. 5 - za: 22, proti: 10, zdržali sa: 3

p. Polaček, primátor mesta: Teda máme procedurálne dohodnuté, akým spôsobom sa bude hlasovať. V diskusii je ešte prihlásený jeden diskutujúci a tým je pán poslanec Vrchota, ak sa nemilým. Nevidím tabuľu, ale nech sa páči, pán poslanec Vrchota.

p. Vrchota, poslanec MZ: Ďakujem veľmi pekne slovo. Ten návrh od pani námestníčky som dostal 10:25, ďakujem veľmi pekne za to, že prišiel. Ja som ešte chcel reagovať na pána primátora, ktorý hovoril o tom, že máme na meste nových 40 pracovníkov sociálnych služieb. Určite tiež ani títo nerobia registratúrne záznamy, tak ako to prednedávnom vytýkal zamestnancom na MČ, kde tiež máme obdobné počty pracovníkov sociálnych služieb, ale späť k tomu návrhu. Ja nie som naozaj spokojný s týmto návrhom, pretože zvyšujeme úverové zaťaženie a ak by sme znížili ľuďom dane, tak dobre, nepoviem, ale my to ideme minúť na analýzu, čo sa týka zlučovania, rušenia, usporiadania MČ, kde už dnes všetci vieme, že je potrebné ich nanovo usporiadať, prípadne spojiť. Takže toto je za mňa úplne zbytočná vec. Na druhú stranu dochádza ku kozmetickému šetreniu, kde my sme navrhovali, náš klub, oveľa vyššie šetrenie, nie 2 tis. EUR. 2 tis. EUR úspora na marketingu a komunikácii s verejnosťou je 0,000007 %. To je 7 milióntin %

zaokrúhlene. To je naozaj, že úplne nič. Takže ja s týmto návrhom nebudem súhlasiť.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Rozprava je uzavretá. Ja tu len párkrát zaznela vec ohľadom úverov. Prosím, počúvajte sa navzájom, aby tu nevznikla nejaká polemika, že mesto berie nejaký šialený úver. Úverová zadlženosť mesta Košice, keď som sa stal primátorom tohto mesta, bola 32,4 %. Dnes úverová zadlženosť mesta Košice je 23,3 %, teda o 10 % nižšia. To je len k tomu, že tu chodia fámy o tom, ako strašne mesto je zadlžené a ako zle sa tu hospodári. Úverová zadlženosť tohto mesta, odkedy som primátorom, sa znížila o 10 %. Po úvere, ktorý teraz zoberieme na úrovni 2 mil. EUR, sa táto zadlženosť zvýši na sumu z 23,3 % na 23,8 %. O tom tu rozprávame a k demontáži mesta chcem ešte jednu vec uviesť, okrem toho, že si nevážite mnohí zamestnancov mesta, vysvetlite mi, na jednej strane ideme zobrať peniaze z Hlavnej ulice na opravu dlažby, na druhej strane ideme zobrať peniaze z chodníkov, na tretej strane chcete, aby sme a ja si to vážim, že ideme dať peniaze športovým klubom, ale druhej strane berieme peniaze z infraštruktúry, kde tie kluby nebudú môcť športovať. Toto sú vaše návrhy? Toto sú len opletačky, ktoré sa snažia dávať návrhy, ale vašim cieľom je tomuto mestu poškodiť. Ďakujem pekne. Návrhová komisia, nech sa páči, tak ako bolo hlasované, budeme hlasovať najprv o prvom pozmeňovacom návrhu pani poslankyne Gurbáľovej, aj pani námestníčky, následne pôjdu návrhy pána poslanca Matouška. Nech sa páči, máte slovo.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem za slovo. Čiže ten postup vlastne, ktorý som v svojom príspevku navrhol. Takže prvý, už môžem predkladať, keď som už dostal slovo?

p. Polaček, primátor mesta: Je to veľmi súrne, pán poslanec? Nech sa páči.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Dobre.

p. Polaček, primátor mesta: Nechajme pána poslanca Géciho, aby nebol nejaký konflikt. Nech páči pán poslanec Géci, keď je to k technickej veci.

p. Géci, poslanec MZ: Je to technická, je to technická a myslím si, že je to k veci. Týka sa to návrhu pani navrhovateľky, kde by som dovolil poukázať na jednu právnu technikáliu, aby sme sa potom vyhli zbytočným problémom, kde v podstate po konzultácii s kolegami, resp. sme zhodnotili, že v bode 4 navrhované uznesenie sa dopĺňa časťou c), ktorá znie, a zaväzuje primátora mesta Košice. Mám pocit, že primátor a zastupiteľstvo sú rovnocenné orgány, jeden druhý nevie zaviazat', tam by som odporúčal to zmeniť...

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, vás preruším. Pozeráte na starý materiál, lebo práve táto technikália bola upravená.

p. Géci, poslanec MZ: No a to je presne o tom, že pošlete jedny aj druhý pošlete 20 návrhov, ktoré pošlete v priebehu 1 hod. To isté sa stalo presne minulé zastupiteľstvo, kde návrh pána poslanca Matouška prišiel o 11tej, o pol 12tej sme mali za to hlasovať. Medzitým zase tu máme 4 návrhy, ktoré každý je iný a každý sa každých 15 min. mení...

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec, prepáčte, toto nie je procedurálny návrh a nie je to ani diskusia, sa ospravedlňujem.

p. Géci, poslanec MZ: Pán primátor, tak potom v podstate...

p. Polaček, primátor mesta: ...vysvetlím.

p. Géci, poslanec MZ: ...nemusíme sa o tom baviť.

p. Polaček, primátor mesta: Návrh, ktorý predložila pani námestníčka je rozdielny v tom, že práve slovíčka zaväzuje a žiada sú zamenené za slovo schvaľuje. Pani námestníčka čítala. Mesto vám poslalo 2 návrhy, ten ktorý bol predložený k pozvánke a zároveň zmenu, ktorá hlavne mení bod f), kde je schvaľuje namiesto slovíčok zaväzuje a žiada. Nech sa páči pán Géci. Pán Berberich prečíta celý návrh. Takto to urobíme, aby bolo jednoznačné, evidentné, čo bude. Nech sa páči návrhová komisia.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem pekne za slovo. Takže ja som aj mal zámer, že návrh prečítam celý, aby bolo jasné, aby boli jasné všetky tie formulácie, ktoré tam sú. Takže poprosím, budete musieť trochu dať pozor. Takže ešte raz si to zopakujeme. Prvé hlasovanie bude pozmeňujúci návrh pani poslankyne Gurbáľovej a skupiny poslancov. Ak sa schváli, o tom druhom pozmeňovacom návrhu sa hlasovať nebude. Ak sa neschváli, predkladáme druhý pozmeňujúci návrh pána poslanca Matouška. Potom hlasujeme o samostatnom návrhu pána poslanca Matouška, ktorý je vlastne návrhom rozpočtu. Ak by neprešiel, až následne sa hlasuje o pôvodnom materiáli, ku ktorému bude alebo nebude schválený pozmeňujúci návrh. Takže prvé hlasovanie, pozmeňujúci návrh pani poslankyne Gurbáľovej znie. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov schvaľuje pozmeňujúci návrh k bodu Programový rozpočet mesta Košice na roky 2024-2026 nasledovne: Za 1. Bežné výdavky. Bod 1) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 08.2.0. – Systém podpory rozvoja kultúry v meste, bod 1 – Podpora v oblasti kultúrneho a duchovného rozvoja, dotácie VZN č. 190 v kategórii 640 – Bežné transfery o 116 tis. EUR. Druhý, bod 2) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod 1 – Koncepcia športu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 240 tis. EUR. Bod 3) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 9, Funkčná klasifikácia 08.1.0. – Podpora športu a mládeže, bod 5 – Podpora mládežníckeho futbalu (VZN č. 190) v kategórii 640 – Bežné transfery o 120 tis. EUR. Bod 4) zvýšenie sumy v položke: Program 2: Mesto kultúry a športu, vytvorením Podprogram 10, Funkčná klasifikácia 05.6.0. – Zlepšenie zdravia cez aktívny oddych, bod 1 – Fond zdravia mesta Košice - zvýšenie osvetly a výchovy k prevencii zdravia v kategórii 640 – Bežné transfery o 20 tis. EUR. Bod 5) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, bod 2 – Súvislé opravy komunikácií (vrátane chodníkov) v kategórii 630 – Tovary a služby o 600 tis. EUR. Bod 6) zvýšenie sumy v položke: Program 1: Sociálne mesto, Podprogram 2, Funkčná klasifikácia 10.7.0. – Sociálna pomoc rodinám, bod 3 – Starostlivosť o ľudí bez domova v kategórii 640 – Bežné transfery o 25 tis. EUR. Bod 7) zníženie sumy v položke Program 5: Doprava, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 04.5.1. – Dopravná infraštruktúra-bežná údržba komunikácií, bod 7 – Oprava dlažby, škárovanie Hlavnej a iné o 30 tis. EUR. Bod 8) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a námestníka primátora, bod 3 – Komunikácia s verejnosťou o 2 tis. EUR. Bod 9) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 08.2.0. –

Marketing mesta, bod 1 – Prezentácia a propagácia mesta o 5 tis. EUR. Bod 10) zníženie sumy v položke Program 8: Plánovanie, manažment a kontrola, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Výkon funkcie primátora a námestníka primátora, bod 1 – Reprezentačné výdavky a dary o 2 tis. EUR. Bod 11) zníženie sumy v položke Program 2: Mesto kultúry a športu, Podprogram 6, Funkčná klasifikácia 08.6.0. – Podpora kultúrnych zariadení, bod 3 - K13 - Košické kultúrne centrá v kategórii 640 – Bežné transfery o 20 tis. EUR. Bod 12) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Právne a komerčné služby, bod 1 – Advokátske, komerčné a iné právne služby v kategórii 630 – Tovary a služby o 5 tis. EUR. Bod 13) zníženie sumy v položke Program 9: Interné služby, Podprogram 3, Funkčná klasifikácia 01.1.1. – Informačný systém mesta Košice, bod 3 – Údržba výpočtovej techniky a software v kategórii 630 – Tovary a služby o 6 tis. EUR. Bod 14) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 4 – Materiál v kategórii 630 o 3 tis. EUR. Bod 15) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 8 – Služby v kategórii 630 o 8 tis. EUR. Bod 16) zníženie sumy v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 3 Elektronické informačné služby, Funkčná klasifikácia 01.1.1. Elektronické informačné služby, bod 2 Elektronizácia služieb mesta Košice v kategórii 630 Tovary a služby o 40 tis. EUR. Prechádzame na Kapitálové výdavky. Bod 17) zvýšenie sumy v položke Program 3: Zelené mesto, Podprogram 4, Funkčná klasifikácia 05.6.0 – Starostlivosť o zeleň a obmedzenie znečistenia životného prostredia, bod 1 – Správa mestskej zelene Košice – Odstránenie havarijného stavu v Mestskom parku v kategórii 720 o 30 tis. EUR. Bod 18) zvýšenie sumy v položke: Program 5: Doprava, Podprogram 4, Ostatná činnosť v doprave, Funkčná klasifikácia 04.5. bod 1 – Projektové práce a štúdie pre dopravnú infraštruktúru, 710 – obstarávanie kapitálových aktív o 25 tis. EUR na Prepojenie miestnych ciest Americká trieda - Magnezitárska na sídlisku Ťahanovce. Bod 19) zvýšenie sumy v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 3 Elektronické informačné služby, Funkčná klasifikácia 01.1.1. Elektronické informačné služby, bod 2 Elektronizácia služieb mesta Košice v kategórii 710 o 40 tis. EUR. Bod 20) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 10 – Nákup dopravných prostriedkov v kategórii 710 o 20 tis. EUR. Bod 21) zníženie sumy v položke Program 10: Podporná činnosť, Podprogram 1, Funkčná klasifikácia 01.1.1 – Správa mestského úradu – MMK, bod 11 – Rekonštrukcia a modernizácia priestorov v budove MMK v kategórii 710 o 5 tis. EUR. Bod 2. v časti A navrhovaného uznesenia bod 4 sa upravuje tak, že nový bankový úver sa oproti pôvodne navrhovanej sume 1 mil. EUR zvyšuje o 1 mil. EUR t. j. celková suma úveru bude predstavovať spolu 2 mil. EUR s účelovým určením na financovanie kapitálových výdavkov. Bod 3. v časti A navrhovaného uznesenia bod 5 sa upravuje tak, že použitie Rezervného fondu sa oproti pôvodne navrhovanej sume 646 tis. EUR zvyšuje o 70 tis. EUR, t. j. celková suma finančných prostriedkov z Rezervného fondu bude predstavovať 716 tis. EUR a tieto finančné prostriedky budú použité v súlade s § 15 ods. 2 a § 21 písm. j) zákona č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Bod 4. Navrhované uznesenie sa dopĺňa časťami C až F, ktoré znejú: bod C. splnomocňuje primátora mesta Košice podľa ustanovení § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 14 ods. 1 zákona č. 583/2004 Zb. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov vykonávať zmeny rozpočtu rozpočtovými opatreniami, ktorými sú: po a) poskytnutie účelovo určených prostriedkov zo štátneho rozpočtu, z Európskej únie, iných prostriedkov

zo zahraničia a z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, po b) poskytnutie dobrovoľných príspevkov od darcov a sponzorov v plnej výške, ak darca určí konkrétny účel, po c) nevyhnutné aktualizácie rozpočtovaných prostriedkov maximálne do výšky 2 mil. EUR z celkových príjmov, výdavkov a finančných operácií za rozpočtový rok, s výnimkou podpoložky 111 003 Mestské časti, v príjmovej časti rozpočtu, po d) zvýšenie kapitálových príjmov a výdavkov vyplývajúcich zo zámeny nehnuteľností schválených v mestskom zastupiteľstve s dodržaním vyrovnaného celkového rozpočtu. D. zrušuje uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 320 zo dňa 12.12.2023. Po E. žiada primátora mesta Košice, aby po každej rozpočtovej zmene predložil informatívnu správu o rozpočtových zmenách na najbližšom zasadnutí mestského zastupiteľstva. Po F. mení uznesenie Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 356 zo dňa 08.02.2024 tak, že znie: „schvaľuje po a) v prípade poskytnutia vyššej sumy podielových daní v súčte s účelovými dotáciami na dofinancovanie samosprávy v roku 2024 nad rámec sumy navrhutej v rozpočte (výnos dane z príjmov fyzických osôb na rok 2024) predložiť bezodkladne mestskému zastupiteľstvu na schválenie zmenu programového rozpočtu, v ktorej sa pomerne zvýši suma v položke Program 7: Služby občanom, Podprogram 5. Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Mestské časti, bod 2 Mestské časti – účelové dotácie v kategórii 640 Bežné transfery, po b) v programovom rozpočte na roky 2025 a 2026 jednotlivo za každý rok vyčleniť v programe 7: Služby občanom, Podprogram 5, Funkčná klasifikácia 06.2.0. – Mestské časti, bod 2 Mestské časti – účelové dotácie v kategórii 640 Bežné transfery sumu vo výške 50 % rozdielu sumy 1 411 100 EUR a sumy, o ktorú bola navýšená položka postupom podľa písm. a), a to v závislosti od vývoja príjmov rozpočtu, pričom prerozdelenie tejto položky medzi jednotlivé mestské časti sa uskutoční podľa osobitného prerozdeľujúceho pomeru. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne za návrh. Hlasujeme teda o návrhu pani námestníčky, ktorá predložila tento pozmeňovák. Nech sa páči, hlasujeme.

Hlasovanie č. 6 - za: 23, proti: 14, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý, ďakujem pekne. Pán poslanec, pokračujte.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem pekne. Takže pozmeňujúci návrh č. 2, nebudeme o ňom hlasovať a prechádzame ku samostatnému návrhu, ktorý predložil pán Matoušek, ktorý je samostatným návrhom a je vlastne celkovým návrhom rozpočtu. Ak súhlasíte, keďže bol prednesený...

p. Polaček, primátor mesta: Ešte ja len mám jednu otázku. Nasleduje po tomto ešte jedno hlasovanie, celkový ako taký.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ak by ste súhlasili...

p. Polaček, primátor mesta: No toto si treba vyjasniť, ak tento návrh prejde, už záverečné hlasovanie nejde, ak neprejde, hlasuje sa o záverečnom tom, ktorý vlastne...

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: ...pôvodnom predložennom.

p. Polaček, primátor mesta: ...pozmenený je základný veľký.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ja len ešte chcem požiadať poslancov, či

by som mohol tento návrh predložiť v skrátenej forme, ak súhlasí predkladateľ aj ostatní. Takže pokúsím sa to skrátiť. Návrh pána poslanca Matouška. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov po A) schvaľuje Programový rozpočet mesta Košice na rok 2024 pod bodmi 1,2, 3, 4, 5 a 6 podľa predloženého návrhu. Po veľké B) berie na vedomie Programový rozpočet mesta Košice na roky 2025 a 2026 a po C) splnomocňuje primátora mesta Košice podľa predloženého návrhu v bode D a v bode E. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne, hlasujeme teda o návrhu pána poslanca Matouška ako nový návrh. Ešte niečo chcete povedať komisia? Áno? Nech sa páči, ešte pán Berberich chce niečo dodať pred hlasovaním.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ešte doplním, že ak prejde, tak bude v zmysle schváleného pozmeňujúceho návrhu. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: No skúsme, čo toto dá. Toto bude, to nie. Hlasujte. Toto spôsobí chaos.

Hlasovanie č. 7 - za: 16, proti: 8, zdržali sa: 13

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý nebol. Nebol. Dobré a teraz ideme hlasovať o pôvodnom návrhu v zmysle pozmeňujúceho pani námestníčky. Nech sa páči pán poslanec, ešte to uveďte raz.

p. Berberich, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Takže posledné hlasovanie, predkladám pôvodný návrh. Taktiež, ak bude schválený, tak bude schválený v zmysle už schváleného pozmeňujúceho návrhu. Dovolím si predložiť v skrátenom konaní opäť, či v skrátenej forme. Mestské zastupiteľstvo v Košiciach v zmysle príslušných právnych predpisov po A) schvaľuje Programový rozpočet mesta Košice na rok 2024 v bode 1, 2, 3, 4, 5, a 6, po B) berie na vedomie Programový rozpočet mesta Košice na roky 2025 a 2026. Súčasťou tohto uznesenia je to tabuľková časť Programového rozpočtu mesta Košice na rok 2024 a Programového rozpočtu mesta Košice na roky 2025-2026 so schváleným pozmeňujúcim návrhom. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Nech sa páči, hlasujeme o pôvodnom návrhu v znení schváleného pozmeňujúceho návrhu. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie č. 8 - za: 23, proti: 14, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh bol prijatý. Rozpočet máme schválený. Ďakujem všetkým poslancom. Ďakujem všetkým poslancom za pomoc, za podporu a za to, že odvrátili rozvrátenie a demontáž mesta.

- - -

Bod č. 1/1

Personálne zmeny v komisiách MZ

p. Polaček, primátor mesta: Budeme pokračovať bodom 1/1. Pán poslanec Špak, nech sa páči.

p. Špak, poslanec MZ: Nesvieti mi, svieti mi. Okej, ďakujem pekne. Vážení kolegovia bude to

rýchle hlasovanie. Uznesenie k tomuto bodu som pripravil v znení: Mestské zastupiteľstvo berie na vedomie vzdanie sa funkcie člena na komisii pre deľbu pôsobností medzi mesto a MČ Miroslava Špaka s účinnosťou ku dňu 31. mája. Takže toto je návrh, ktorý dám komisii, ale to slovíčko vzdanie sa, sa mi tu nepáči, takže dám k tomu ešte zopár viet. V žiadnom prípade sa nevzdávam ďalšej roboty na tom, aby sme čo najskôr dokázali dospieť do stavu zrušiť MČ a hlavne úrady na tých MČ a to vzdanie sa mojej 5 ročnej práce, kde som nosil návrhy uznesení a na každú komisiu prišiel s novým návrhom, mi na poslednej komisii ukázalo úplne jasné nie od starostov veľkých častí. A chcem upozorniť, že bude to ťažký boj, ale vzdávam sa len práce v tejto nezmyselnej komisii, ktorá 5 rokov len vykecávala. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Návrh na uznesenie, ďakujem, bude doručené návrhovej komisii. Ak sa do rozpravy nik nehlásí, áno nech sa páči, pán poslanec. Pán poslanec Babušík, nech sa páči.

p. Babušík, poslanec MZ: Ja len veľmi stručne chcem zareagovať, lebo veľmi často sa rozpráva o zrušení MČ. Treba podotknúť a treba o tom aj napísať. Zrušiť MČ nie je možné podľa platného zákona. Je možné len zlúčiť MČ, tzn. aj keby mali by len 2, MČ musia byť. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Ihnát, pán poslanec Špak.

p. Ihnát, poslanec MZ: Dobré, ďakujem veľmi pekne. Ako ja som si pozorne vypočul, počkám, počkám, kým sa to ukludní. Dobré už môžem rozprávať, ďakujem pekne. Pozorne som si vypočul návrh pána poslanca Špaka. Ja osobne budem hlasovať proti tomu, aby sa vzdal v tejto komisii. Ja ho považujem za táraja, ktorý naozaj je prospešný pre túto komisiu a jednoducho tých hlúpostí čo tam predložil, tak rád si ich ako vypočujem opätovne, ale nech maká, nech robí, nech sa nevyzúva. Za 1200 EUR mesačne, ktoré berie tuto poslanecké odmeny mestské a MČ. Ak chce zrušiť MČ, okej, nech sa zrušia, ale nech sa zrušia zákonne, legislatívne správne a tak, aby jednoducho sme sa nemuseli potom za to hanbiť. Ale sa vyzúvať, áno ten táraj, z práce sa vyzúvať. Budem hlasovať proti tomu, aby sa vzdal. Nech maká, nech ukáže čo je v ňom konečne po tých rokoch, od roku 2014. Ďakujem.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Špak. Ale pozor, reagujete na pána poslanca Babušíka.

p. Špak, poslanec MZ: *Faktická poznámka.* Na pána Babušíka, ktorý presne teraz ukázal to, čo mne človeku z praxe nevyhovuje. Hľadať len slovíčka, hľadať len problémy, ako by to nešlo a len hľadať dôvody ako ukázať, že je to ťažké, nie je to realizovateľné. Ak niekoho vyrušuje výraz zrušiť, ešte aj ten výraz zrušiť je legislatívne správny a dá sa to použiť. Pretože aj to vieme urobiť, nie len to, že budeme zlučovať a vymýšľať si ďalšie a ďalšie úrady a úradovne. A predrečník tak isto, náš pán poslanec, ktorý nám z rozpočtu berie 10 tis. EUR mesačne. Ani jeden návrh ste nedoniesli pán starosta a je to strašné.

p. Polaček, primátor mesta: Ďakujem pekne. Pán poslanec Vrchota.

p. Vrchota, poslanec MZ: No, ja som v zásade aj rád, že pán poslanec sa vzdal členstva v komisii. Samozrejme, že môže stále chodiť ako verejnosť na túto komisiu. Musím ale poznamenať, že nemá jasno v niektorých základných informáciách o činnosti tejto

komisie. Hovorí o tom, že za 5 rokov nepriniesla táto komisia žiaden výstup. Komisia existuje 3 roky dohromady, v tomto volebnom období 1,5 roka a priniesli sme niekoľko vecí, ktoré boli veľmi praktické. Či už prerozdelenie kompetencií, tam sa prijalo niekoľko uznesení. Tak isto sa upravilo financovanie MČ, takže je tam naozaj viacej takýchto vecí a práve ten návrh, ktorý sme naposledy pánovi poslancovi neschválili na tejto komisii spočíval v tom, že každý jeden zamestnanec najprv MČ si má urobiť počas 1 mesiaca každý deň snímku svojho dňa a ďalej sa na to nabaľovalo, že každý jeden zamestnanec aj mesta má urobiť snímku dňa, svojej práce a toto riešiť. Čiže čo by znamenalo minimálne len v prípade MČ 150 hod. približne navyše práce a v prípade mesta asi tak isto. Čiže na tento návrh pána poslanca by znamenal 300 hod. úplne zbytočnej práce. Takže ja to vítam. Ďakujem pekne.

p. Polaček, primátor mesta: Pán poslanec Kundrát má procedurálny.

p. Kundrát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Áno, ďakujem veľmi pekne. Nakoľko ideme do osobnej roviny a nie sme vôbec vecní a ide len o formalitu v princípe, ktorú berieme na vedomie, tak navrhujem zrušiť celú diskusiu a prejsť rovno k hlasovaniu.

p. Polaček, primátor mesta: Hlasujeme, nech sa páči.

Hlasovanie č. 9 - za: 31, proti: 2, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Čiže diskusia je uzavretá. Návrhová komisia návrh na uznesenie, nech sa páči.

p. Kundrát, poslanec MZ a člen návrhovej komisie: Ďakujem veľmi pekne. Mestské zastupiteľstvo berie na vedomie vzdanie sa funkcie člena komisie pre del'bu pôsobnosti medzi mesto a MČ Miroslava Špaka s účinnosťou ku dňu 31.05.2024. Koniec návrhu.

p. Polaček, primátor mesta: Hlasujte, nech sa páči.

Hlasovanie č. 10 - za: 31, proti: 3, zdržal sa: 1

p. Polaček, primátor mesta: Tento návrh prijatý bol. Ďakujem pekne.

- - -

Záver rokovania

Primátor mesta Košice Jaroslav Polaček skonštatoval, že program XX. mimoriadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva vyčerpali. Zasadnutie uzatvoril a vyhlásil zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Košiciach za ukončené.

Mgr. Marcel Čop
riaditeľ Magistrátu mesta Košice

Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

Zápisnica vyhotovená: 25.06.2024
Oddelenie právne a majetkové, Referát samosprávnych orgánov MMK

Overovatelia zápisnice:

PhDr. Marcel Šaňa..... Podpísal dňa: 27.06.2024

Mgr. Peter Múdry..... Podpísal dňa: 27.06.2024

Obsah:

- 1 Úvod rokovania, Návrhová komisia
- 2 Overovatelia zápisnice, K programu rokovania
- 3 Návrh programového rozpočtu mesta Košice na roky 2024 – 20266
- 25 Personálne zmeny v komisiách MZ
- 28 Záver rokovania